

Tisková zpráva, Muzeum Rumburk, pobočka OM v Děčíně, přísp. org., 7. 7. 2016:

Muzea Rumburk a Varnsdorf, pobočky OM v Děčíně, přísp. org., připravila ve výstavní síni rumburského muzea novou tematickou výstavu: „120 let rozhledny na Dymníku“

Klub českých turistů Krásná Lípa a Rumburk, Město Rumburk, Spolek přátel Rumburka, DDM Rumburk a Lesy České republiky připravují na sobotní odpoledne 24. září 2016 od 14 hod. ve spolupráci s dalšími subjekty slavnostní odpoledne na počest kulatého výročí 120 let dostavby tzv. „Augustovy věže“ na Dymníku. Kamenná rozhledna byla a je stálou atrakcí Rumburka a neodmyslitelnou dominantou města. Nedílnou součástí oslav je také výstava v rumburském muzeu zachycující Dymník v široké škále dobových snímků, které nám dávají nahlédnout do života našich předchůdců a umožňují zastavit se nad krásou, kterou snad při letmém prohlížení místa nejsme schopni plně vnímat. Výstava vzdává hold také mimořádným osobnostem. A to nejen samotnému donátorovi stavby Augustu Wenschuchovi (1836 – 1897), bývalému radnímu, který rozhlednu věnoval při příležitosti svých 60. narozenin místní sekci Horského spolku pro nejsevernější Čechy, ale pozornost věnuje rovněž staviteli Josefu Hampelovi (1844 – 1913), či zmiňuje komunisty scházející se v hospodě pod Dymníkem za druhé světové války, jež byli umučeni v koncentračním táboře. Část výstavy tvoří rovněž srovnávací fotografie Václava Jelínka a dobové artefakty. Aby si přišli na své i skuteční milovníci kuriozit, je připravena skica Dymníku od krásnolipského malíře Augusta Frinda (1852 – 1924), kterou načrtl na prospekt sanatoria Frankenstein (dnes nemocnice Podhájí) v roce 1901. Proč je tak zajímavá, nebudeme prozrazovat. Stavitelsky se vzhled rumburské rozhledny vyvíjel. Bohužel, nepodařilo se nám zajistit žádnou fotografii ze stavby rumburské rozhledny. Stále doufáme, že překrásné početně velmi bohaté série pohlednic zimních, kolorovaných, z okolních hostinců apod., se díky výstavě ještě podaří doplnit. Putovní verze výstavy bude prezentována na Dymníku na slavnostním odpoledni.

Výstava je přístupná v běžné otevírací době rumburského muzea od 7. července do 27. října 2016, od úterý do pátku, od 9 do 15 hodin. Návštěvy v jinou otevírací dobu možno objednat telefonicky předem: 412332194. Vstupné: 30,- a 15,- Kč.

Pressemitteilung, Museum Rumburg, Nebenstelle des Reg. Museums in Tetschen, 7. 7. 2016

Die Museen Rumburg und Warnsdorf, Nebenstellen des Regionalen Museums in Tetschen, präsentieren im Ausstellungsraum des Rumburger Museum eine neue thematische Ausstellung „120 Jahre des Aussichtsturm Rauchberg“

Klub českých turistů (Klub der tschechischen Touristen) Schönlinde und Rumburg, Stadt Rumburg, Spolek přátel Rumburka (Verein der Freunde der Stadt Rumburg), DDM (Haus für Kinder und Jugendliche) Rumburg und Lesy České republiky (die Firma Wälder der Tschechischen Republik) veranstalten am 24. September 2016 ab 14 Uhr in Zusammenarbeit mit anderen Subjekten einen feierlichen Nachmittag zu Ehren des 120. Jahrestag der Fertigstellung des sog. „August-Turm“ auf dem Rauchberg. Der Steinturm wurde zu einer ständigen Attraktion und einer nicht wegzudenkenden Dominante der Stadt. Ein untrennbarer Bestandteil der Feierlichkeiten ist auch die Ausstellung im Rumburger Museum. Sie stellt Rauchberg in vielen alten Fotos vor, die uns in das Leben unserer Vorfahren einsehen lassen und die Schönheiten zeigen, die wir vielleicht bei der flüchtigen Ortsbesichtigung nicht richtig wahrnehmen können. Die Ausstellung würdigt auch außerordentliche Persönlichkeiten. Und nicht nur den alleinigen Stifter des Turmes und ehemaligen Stadtrat August Wenschuch (1836-197), der den Turm aus Anlass seines 60. Geburtstages der örtlichen Abteilung des Gebirgsvereins für das nördlichste Böhmen widmete, sondern auch den Baumeister Josef Hampel (1844-1913) oder die Kommunisten, die sich während des zweiten Weltkrieges in der Gaststätte unter dem Rauchberg trafen. Ein Teil der Ausstellung bilden die Vergleichsfotos von Václav Jelínek und auch die damaligen Artefakte. Und damit auch die Kuriositätenliebhaber auf seine Kosten kämen, ist eine Skizze des Rauchbergs von dem Schönlindner Maler August Frind (1852-1824) vorbereitet, die er auf ein Prospekt des Sanatoriums Frankenstein im Jahr 1901 zeichnete. Warum ist sie so interessant, verraten wir nicht. Es ist uns leider nicht gelungen ein Foto der Baustelle zu sichern. Wir hoffen, dass wir dank dieser Ausstellung unsere Fotosammlung des Rauchbergs noch ergänzen werden. Die wandernde Version der Ausstellung wird bei dem feierlichen Nachmittag auf dem Rauchberg präsentiert.

Die Ausstellung ist in den üblichen Öffnungszeiten des Rumburger Museums von dem 7. Juli bis zum 27. Oktober 2016, von 9 bis 15 Uhr zugänglich. Für andere Besuchszeiten können Sie sich telefonisch unter +4250 412 332 194 oder per Email info@muzeumrumburk.cz voranmelden. Eintritt: 30,- und 15,- Kč.

OBLASTNÍ MUZEUM V DĚČÍNĚ
POBOČKY RUMBURK A VÁRNSDORF

120 LET
ROZHLEDNY
NA DYMNÍKU

7. 7. - 27. 10. 2016

DERNISAŽ 28. 10. 2016
OD 16.00

MUZEUM RUMBURK
ÚTERÝ - PÁTEK 9.00 - 15.00

